

# ŽIVA PROŠLOST ZAGREBA U SLICI, TEKSTU I GLAZBI

---

održivost i poboljšana uporabljivost  
Digitalizirane zagrebačke baštine

Alemka Belan-Simić, Knjižnice grada Zagreba

3. Festival hrvatskih digitalizacijskih projekata, NSK, 17. svibnja 2013.

# Digitalizirana zagrebačka baština

- 2007. prijavljen projekt digitalizacije zavičajne građe
- od 2008. digitalizirana građa se objavljuje na mrežnom mjestu Digitalizirana zagrebačka baština
- 2011. građa prebačena u digitalni repozitorij KGZ-a
- 2013. novo sučelje/portal Digitalizirana zagrebačka baština

# Odabir građe

Knjižnična građa (sve vrste, u svim formatima i na svim medijima):

- koja se odnosi na Zagreb
- koja je objavljena u Zagrebu
- koja je na bilo koji način vezana uz zavičajnike

# Pristup građi

## Katalog

- zapisi elektroničkih izdanja → pretraživanje, okupljanje i izravan pristup digitaliziranoj građi

## Portal - pristupna točka za:

- pretraživanje
- pregledavanje
- prikaz
- preuzimanje
- korištenje objekata digitalizirane građe



Standl, Ivan

katalog



Pomoć | Složeno pretraživanje

Početna | Za članove | Kontakt

KAT

- novi katal testni dostup 2010
  - služb katal Knjiž Zagr travn
- Botanički vrt - most preko jezera / Ivan Standl**
- |  |   |
|--|---|
|  | Autor<br>Standl, Ivan   |
|  | Izdanie<br>Elektroničko izd. izvornika objavljenog 1895.  |
|  | Nakladnik<br>Zagreb : Knjižnice grada Zagreba, 2010.  |
|  | Nakladnički niz<br>Zagreb na pragu modernog doba ; 96   |
|  | Zahtjevi sustava<br>Digitalizirana zagrebačka baština. Grafička građa ; 39  |
|  | Napomena o izvoru naslova<br>Microsoft Silverlight.   |
|  | Vrsta datoteke<br>Stv. nasl. iz kolofona.   |
|  | Digitalna matrica; izvornik digitaliziran u razlučljivosti 400 dpi u formatu TIFF (33.6 MB); skenirano prema standardu Kodak Q13 color separation guide and gray scale. |
|  | Korisnička kopija; razlučljivost 400 dpi u formatu JPG (3.9 MB).  |
|  | Korisnička kopija u mrežnoj verziji.  |
|  | Kratki sadržaj<br>Fotografija prikazuje mostić preko jezera u Botaničkom vrtu Prirodoslovnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.   |
|  | Jezik<br>hrvatski   |
|  | Reprodukcija publikacije<br>[Botanički vrt - most preko jezera] / Ivan Standl. Zagreb, 1895. [Grafička građa]   |
|  | Građa<br>Elektronička građa   |
|  | Cjeloviti sadržaj online<br>Digitalizirana zagrebačka baština, Knjižnice grada Zagreba  |

**Lokacije****ISBD****Preporuke****Oznake | Tagovi****UNIMARC**

Mrežni pristup:  
<http://kgzdb.arhivpro.hr/?kdoc=11012663>

# Portal Digitalizirana zagrebačka baština – sučelje digitalnog repozitorija KGZ-a

Zagreba - Rezultati pretraživa...

## Katalog Knjižnica grada Zagreba

Zagreb na pragu modernog doba katalog Pomoć Složeno pretraživanje Početna Za članove Kontakt

Predmetni pregledni zapisi Tražili ste > katalog: Zagreb na pragu modernog doba Odabrani zapisi (0)

Suzi rezultate pretraživanja. 177 rezultata Izlistaj prema nizu < 1 2 3 ... 9 > Odaberite sve

1 Zagreb na pragu modernog doba Zagreb : Knjižnice grada Zagreba. Nakladnički niz

2 Zagreb : Akademski trg / Svjetlostiški zavod R. Mosinger. Elektroničko izd. izvornika objavljenog oko 1902. Svjetlostiški zavod R. Mosinger (Zagreb) Zagreb : Knjižnice grada Zagreba, 2008. Elektronička građa Cjelovit sadržaj online

3 Zagreb : Akademija. Elektroničko izd. izvornika objavljenog oko 1908. Zagreb : Knjižnice grada Zagreba, 2008. Elektronička građa Cjelovit sadržaj online

4 Zagreb : dio Zrinjevca = Agram : partie inferieure de la place Zrini / Po fotograf. atel. Mosinger. Elektroničko izd. izvornika objavljenog oko 1900. Svjetlostiški zavod R. Mosinger (Zagreb) Zagreb : Knjižnice grada Zagreba, 2008. Elektronička građa Cjelovit sadržaj online

5 Zagreb : Kr. sveučilištna knjižnica. Elektroničko izd. izvornika objavljenog oko 1913. Zagreb : Knjižnice grada Zagreba, 2008. Elektronička građa

Odaberite sve

Uvjesti korisnika | Pomoć | Linkovi | Impressum | Kontakt KNJIŽNICE GRADA ZAGREBA, sva prava pridržana login

# Repozitorij

- 2011. kupljena licenca za repozitorij
- gotovo programsko rješenje tvrtke ArhivPRO d.o.o. dorađeno za potrebe Knjižnica grada Zagreba
- sustav prati proces digitalizacije od skeniranja/učitavanja digitalnog dokumenta, obrade, kontrole kvalitete, objave i pohrane datoteka u udaljeni uređaj

# Dorada modula repozitorija

- modul za povezivanje s mrežnim informacijskim knjižničnim sustavom ZaKi
  - preuzimanje bibliografskih zapisa
  - preuzimanje normativnih zapisa
- modul za prikaz seta metapodataka u skladu s prikazom u katalogu KGZ-a
- mapiranje metapodataka prema setu semantičkih elemenata za Europeanu
- modul za izradu kazala/audio kazala
- modul za unos transkripta rukopisa

## Prednosti

### Mogućnost samostalne:

- pohrane digitalizirane i digitalno nastale građe
- izgradnje novih zbirki
- „restauriranja” građe
- odabira naslovnica za prikaz
- povlačenja metapodataka
- izrade interaktivnih kazala
- tagiranja dokumenata
- objave građe
- izrade virtualnih izložbi

# Povlačenje metapodataka

metapodatci

zaki				
zaki_izvornik				
zakiautor				
zakiisbd				
zakipredmetnice				

Info   Dodaj

Unesite identifikator i Odaberite bazu za povlačenje metapodataka.

< 1 / 2 >

ID dokumenta: 272

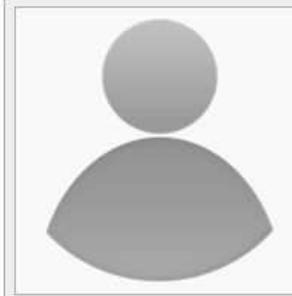
Go to page

# Set metapodataka

- za prikaz u zbirci
- cijeli zapis (i engleska varijanta)
- za pretraživanje (u izradi)
- za izvoz u Europeanu

# Prikaz u zbirci

normativni zapis



Prezime	Standl
Ime	Ivan
Datumi	1832-1897
Zanimanje	Fotograf

Vezani dokumenti (19):

1. Starčevićev dom / Ivan Standl
2. Glavni kolodvor / Ivan Standl
3. Trg Josipa Jurja Strossmayera / Ivan Standl
4. Spomenik Andriji Kačiću Miošiću : Mesnička ulica / Ivan Standl
5. Zagrebačka katedrala pod skelama / Ivan Standl
6. Botanički vrt - most preko jezera / Ivan Standl

pretraga povezanih objekata...

Digitalizirana zagrebačka baština

Prvi hrvatski svesokolski slet u Zagrebu : dana 1., 2., 3. i 4. rujna god. 1906. / pripredjuje ga Savez hrvatskih sokolskih društava ; [uredio Lav Mazzura]

Prethodna 10 / 29

FRANJO HOCHMANN  
DNEVAC HRVATSKOG SOKOLSTVA, PRET. KOMITAJE  
I VOJDA HRVAT. SOKOLAČA U ZAGREBU.

Dr. STJEPAN VL. MILETIĆ  
STARJEŠINA SAVJETA HRVATSKIH SOKOLSKIH  
DRUŠTAVA.

Dr. FRANJO BÜCAR  
TAJNIK HRVATSKIH SOKOLSKIH  
DRUŠTAVA.

Dr. LAV MAZZURA  
TAJNIK SAVJETA HRVATSKIH SOKOLSKIH  
DRUŠTAVA.

CESAR AKAČIĆ  
PODSTAKJIĆNA KAVALA HRV. SOKOLSKIH  
DRUŠTAVA.

Dr. LAZAR CAR  
PODSTAKJIĆNA SAVJETA HRV. SOKOLSKIH  
DRUŠTAVA.

DRAGUTIN ŠULČE  
VOĐA HRVATSKIH SOKOLSKIH  
DRUŠTAVA.

KESIZOV  
STARJEŠINA SAVJETA JUDAKA.

# Engleska verzija

About Collections Virtual exhibitions ▾

Details



Prvi hrvatski svesokolski slet u Zagrebu : dana 1., 2., 3. i 4. rujna god. 1906. / prireduje ga Savez hrvatskih sokolskih društava ; [uredio Lav Mazzura]

Author: Hrvatski svesokolski slet (1 ; 1906 ; Zagreb)

Other authors: Mazzura, Lav ; Savez hrvatskih sokolskih društava (Zagreb)

Edition: Elektroničko izd. izvornika objavljenog 1906.

Publisher: Zagreb : Knjižnice grada Zagreba, 2011.

Series: Zagreb na pragu modernog doba

Notes on the source of the title proper: Stv. nasl. s naslovnicu.

Notes: Korisnička kopija u mrežnoj verziji. : Snimku poledine korica ustupila NSK.

Summary: Publikacija objavljena prigodom I. hrvatskog svesokolskog sleta u Zagrebu s jezgrovitim i kratkim prikazom osnovnih podataka o sokolskim savezima drugih slavenskih naroda te rasporedom događanja koja su se odvijala u okviru sleta, i to prema datumima i vremenu održavanja. Radi lakšeg snalaženja otisnut je i plan grada Zagreba te plan vježbališta.

Type of file: Korisnička kopija; razlučljivost 400 dpi u formatu JPG (MB); Digitalna matrica; izvornik digitaliziran u razlučljivosti 400 dpi u formatu TIFF (GB); skenirano prema standardu Kodak Q13 color separation guide and gray scale.

System requirements: Microsoft Silverlight.

Subject heading: Hrvatski svesokolski slet (1 ; 1906 ; Zagreb) ; sokolstvo ; sokolstvo - Hrvatska

UDK number: 796 (0.034)

Language: hrvatski

Reproduction of: Prvi hrvatski svesokolski slet u Zagrebu : dana 1., 2., 3. i 4. rujna god. 1906. / prireduje ga Savez hrvatskih sokolskih društava ; [uredio Lav Mazzura]. Zagreb, 1906. [Knjiga]

Standard number: ISBN 978-953-6499-85-4

Resource: Elektronička građa

Available online: Digitalizirana zagrebačka baština, Knjižnice grada Zagreba

Tags: Stjepan Milić (fotografija),

Reference:

1. Hrvatski sokolski savez
2. Sokolski pokret

# Poboljšana uporabljivost

- dva preglednika
- podešavanje prikaza u zbirci i pregledniku
- kazala
- odabir i stavljanje na listu
- pretraživanje
- preuzimanje i ispis

Glasnik Družtva za umjetnost i umjetni obrt / uredio Ivan Bojničić Kninski



Godina I.	Kako da se podigne crkvena umjetnost u Hrvatskoj	I. Bojničić	1
	Dvorenzbarstvo	Ćiro Truhelka	3
	Kućna industrija na budimpeštanskoj izložbi	I. Kršnjavi	6
	Umjetnost i obrt u najnovije doba		11
	Razne vesti		15
	Andrija Medulić : njegov život i rad	Ćiro Truhelka	18
	Staklo u umjetnom obrtu		21
	Razne vesti		36
	Byzantska hierotheka u riznici stolne crkve Zagrebačke	Kršnjavi	38
	Naši domaći mlinovi i mlinarija	Ferdo Hefele	39
Lucijan Martinov Vranjanin, graditelj XV. veka	Ivan Kukuljević Sakcinski	42	
Razne vesti		50	
Naši domaći mlinovi i mlinarija : II.	Ferdo Hefele	56	
Byzantski diptychon u Štrosmajerovo galériji jugosl. akademije znanosti i umjetnosti	Kršnjavi	64	
Orgulje od Heferera u Zagrebu		65	
Razne vesti		72	
Još dve ploče od slonove kosti u Strosmajerovo galériji slika	I. Kršnjavi	78	
Hrvatski opančar i opančarija	Ferdo Hefele	84	
		89	





rodnih nauka. Svak, koji poduke traži, mora je u botaničkome vrtu naći. Laik u jednakoj mjeri mora naći prilike za daljnju svoju naobrazbu, kao i stručnjak, bio on sistematič, fiziolog, anatomi itd., za naučna svoja istraživanja, kao i učenik za daljnje usavršenje u nauku i vrtljar za temeljitu izobrazbu u svome zvanju. Slijedi odатle, da **botanički** vrtovi široj publici moraju pristupni biti, t. j. oni moraju javni vrtovi biti, jer inače zadaći svojoj ne bi u punoj mjeri zadovoljavali, a jedva bi se dale opravdati velike novčane žrtve, što ih zemlja troši za njihov osnutak i njihovo uzdržavanje. Tko ima ozbiljnoga interesa za nauk, neka mu je i pristup u **botanički** vrt sloboden i neka sjegurno računa na prijazni i dragovoljni doček od strane uprave. U naše danae nauk nije više što je negda bio, naime isključivo vlasništvo naučnjaka. Danas svatko ima pravo, da participira kod učinka njegovih plotova, a poradi toga treba, da i naučni zavodi, koje zemlja s velikim novčanim žrtvama — a za ove u zadnjem redu svaki državljani svoje doprinosi — podržaje, svakome interesentu budu pristupni. Zavod se ne smije prikazivati, kao da je privatno vlasništvo dotičnoga predstojnika, ili da je samo za njega ureden, dojam, koji bi posjetilac bez sumnje morao osjetiti, da vrata zavodska redovno nade zatvorena.

Samo se sobom razumije, da zloporabama, koje bi mogle stijediti odatle, što su **botanički** vrtovi javni, valja na put stati sa svom energijom. Ljudima, koji bi bez interesa za samu stvar dolazili u baštu, da u njoj planduju, koji bi **botanički** vrt tek zavistištem smatrali, a ne obrazovalištem, institucijom, koja je sveopćoj poduci namijenjena, ljudima, koji bi vrtu dapaće stete nanosili, trgujući crviće itd., odlučno se ima zabraniti pristup, pak bilo i prisilnim sredstvima, ako blage riječi i opomene ne bi koristile.

Ako stoji, da botanički vrtovi danas ne smiju više da budu ono, što su negda bili, t. j. institucije namijenjene specijalnome nauku, nego zavodi, koji treba da promišlu sveopću naobrazbu, onda je shvatljivo, da i uređenje njihovo danas mora sa svim drugo biti, nego je negda bilo.

Kušat ćemo zbog toga, da još neka načela razložimo, po kojima se uređenje modernoga botaničkoga vrta provesti ima, da u istinu bude podoban udovoljiti pomenutim zahtjevima.

Rekosmo gore, da nam botanički vrt ima prikazati što potpunju sliku prirodnoga sustava bilja. „Veliki“ je „sistem“, koji

obično zaprema pretežni dio terena, u prvoj redu čisto naučnim svrhama namijenjen i po tome vrlo važan sastavni dio cjeline. U tome sistematičkom odjelu treba da bude zastupano što više tipova bilinskoga svijeta, dakle, ako je to možno, što više reprezentanata različnih prirodnih porodica i rođova. Sto se izbora vrsta tiče, neka vrijedi, što smo gore istaknuli, t. j. neka se odaberu takovi zastupnici, koji s morfološke, biologiske ili druge koje strane zaslužuju pažnju. Tu je mjesto mnoštvu „botaničkoga korova“, kako mnogi biline, koje se ne ističu lijepim habitom, cvijećem itd. rado nazivaju.

Nego valja znati, da nikako ne bi dovoljno bilo, da je u kojem botaničkom vrtu samo taj „veliki sistem“ predložen. Pored njega neobhodno je nužno, da u vrtu bude i drugih grupa bilja, a od ovih mi ćemo ponajvažnije spomenuti.

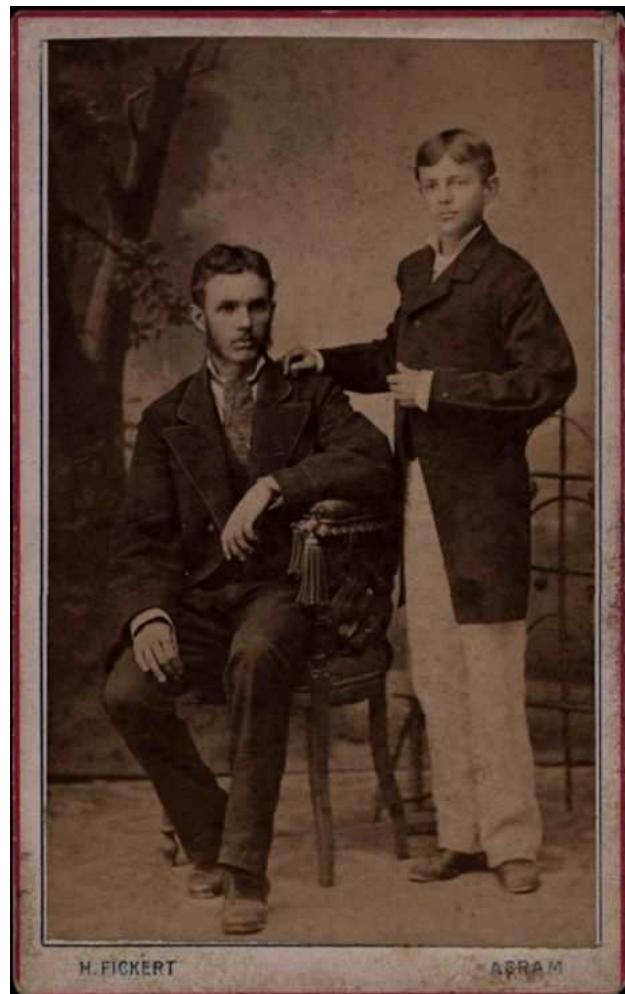
Primjerice će ljekarniku i medicinaru dobro doći, nade li u vrtu „oficinalne biline“ na okupu. Potrebno je poradi toga, da im se namijeni posebno mjesto, da se uredi posebni medicinski-farmaceutički odjel. Kako je poznato, ide oficinalno bilje u vrlo različne porodice, pak bi ono u vrtu odvise raštrkano bilo, da ga samo po sistematičkim načelima razredamo. Učenik, kojega to bilje u prvoj redu mora zanimati, ne bi imao brza prijegleda, a na pose u velikim bi vrtovima s gubitkom vremena skopćano bilo, da oficinalne biline mora tražiti u velikome sistematičkom odjelu. Dademo li dakle ljekovitome bilju posebno mjesto, to time ne budi rečeno, da ono i u sistematičkom odjelu ne bi smjelo biti zastupano. Mi sudimo baš protivno. Nade li učenik oficinalne reprezentante i u tome odjelu, on će to više pričekati, da znanje svoje proširi i učvrsti, jer će se, poznavajući ljekovite biline kao takove, moći lako uputiti i o mjestu, što ga pojedini zastupnici zapremaju u prirodnom sistemu. Sto se najzad izbora ljekovitoga bilja tiče, to će dakako u prvoj redu valjati **svratići pažnju** na bilinski materijal farmakopeje one zemlje, u kojoj se botanički vrt nalazi. Dakle će da nas najprije mjerodavnom biti farmakopeja hrvatsko-slavonska, koja se u bitnome podudara sa ugarskom. Nego bit će bez sumnje poučno, bude li tu i takovo bilje zastupano, koje naše farmakopeje doduše ne spominju, ali se danas još nabraja kao ljekovito u farmakopejama drugih naprednih zemalja. Na posljeku ima bilina, koje su nekoć slovile kao ljekovite, nego moderna ih je medicina poradi problematičke njihove

# Virtualne izložbe

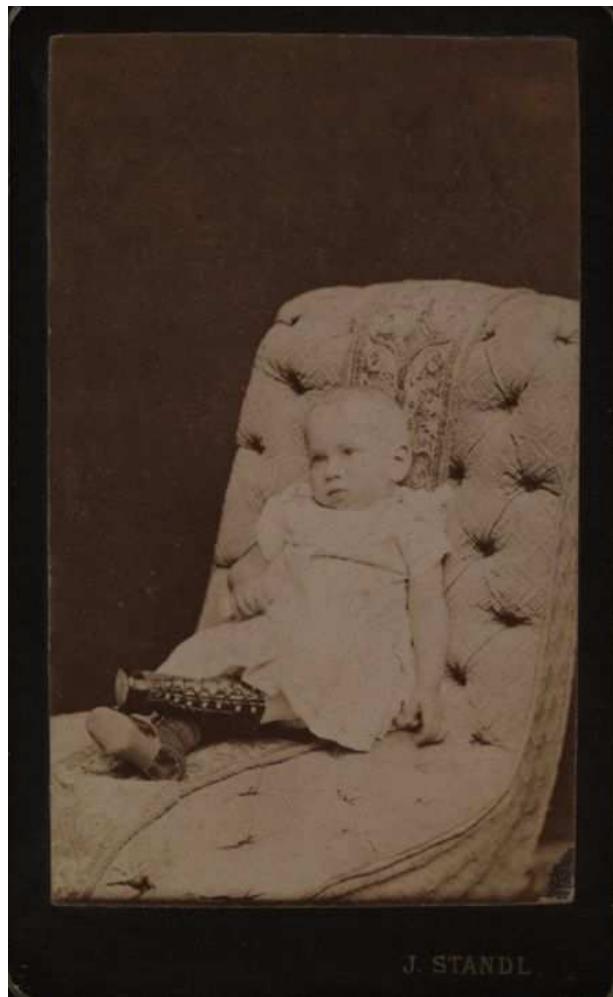


A screenshot of the website of the City of Zagreb Libraries (Knjižnice Grada Zagreba). The header includes the library logo and navigation links for 'POČETNA', 'O PROJEKTU', 'POMOĆ', 'KONTAKT', 'Hrvatski', 'English', and 'alemlka'. A search bar and a 'Pretraživanje' button are also present. The main content area shows a digital reproduction of a historical newspaper clipping. The clipping features a cartoon illustration of a pig's head with a pencil in its ear, and the text 'Penkala Automatična olovka'. Below the illustration, there is descriptive text in Croatian about the pencil's features and where it can be purchased. At the bottom of the clipping, there is a small illustration of a building labeled 'Novosagradijena tvornica: Baroševa ulica.'

# Herman Fickert



# Ivan Standl



# Gjuro i Ivan Varga



# Rudolf Mosinger



# Hippoglt Lafranchini i Mavro Weinberg



# Arnold Brauner i Mihajlo Merćep



# Atelier Rembrandt i Atelier Rechnitzer



# Projektni tim

## *Odabir i priprema građe*

- Ranka Javor
- Dubravka Petek
- Šanja Vukasović-Rogač
- Željko Vegh
- Vesna Stričević

## *Katalogizacija*

- Vikica Semenski

## *Predmetna obradba*

- Marin Juraga

## *Uredništvo izdanja*

- Davorka Bastić
- Alemka Belan-Simić
- Rajka Govorčin-Gjurković
- Tatjana Nebesny
- Ljiljana Sabljak

## *Tehnički urednik*

- Ismena Meić

## *Uredništvo mrežnog mesta*

- Alemka Belan-Simić
- Rajka Govorčin-Gjurković
- Jagoda Ille
- Robert Kaštelan
- Ismena Meić (grafičko oblikovanje, web master)

## *Promocija zbirke*

- Ivančica Đukec i ostali

## *Repozitorij*

- Alemka Belan-Simić
- Marija Gozdanić
- Kluk Giunio/OZI
- Rajka Govorčin

# Koliko smo vidljivi

Hrvatski arhiv weba  
Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu

English | Impresum | Naslovница NSK

Naslovica O arhivu weba Za nakladnike Dokumenti Poveznice

Obvezni primjerak Kriteriji odabira Preporuke za izradu mrežnih publikacija Harvestiranje

Obrazac za prijavu mrežne publikacije

Zadnjih 5 arhiviranih

- Medjimurska priroda
- Hrvatsko društvo kožara i obućara
- Podvodni.hr
- Hrvatska agencija za obvezne zalihu nafta i naftnih derivata
- Hifimedia

Digitalizirana zagrebačka baština | Naslov Traži

Napredno pretraživanje Info

Nismo pronašli ni jedan rezultat za vaš upit.

Copyright © Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu 2010. Sva prava pridržana.

TOP 10 HR WEB VIDI HR TOP 10 2011

+Ti Pretraživanje Slike Karte Gmail Disk Kalendar Prevoditelj Blogger Više ▾

Google Digitalizirana baština digitalizirana baština digitalizirana zagrebačka baština digitalizirana knjižnica digitalizirana baština nsk

[Digitalizirana baština](#)  
db.nsk.hr/ Naslovica > Digitalizirana baština. Iz djela: Flora Dalmatica / Roberto de Visiani Tematska zbirka Flora Croatica uvrštena u izložbu Znanost i strojevi Europske ...

[Digitalizirana baština - Pregledavanje](#)  
db.nsk.hr > Naslovica > Digitalizirana baština Naslovica > Digitalizirana baština > Pregledavanje. Odaberite: ----- ..

[Digitalizirana baština - Korištenje građe](#)  
db.nsk.hr > Naslovica > Digitalizirana baština Digitalne preslike građe objavljene na stranicu Digitalizirana baština smiju se ...

[Istarska digitalna baština - digitalni repozitorij](#)  
idb.arhivpro.hr/ impressum IDB - Istarska digitalna baština, sva prava pridržana 2013 | developed by ArhivPRO v.8.4 | Best viewed with Firefox 3.5 and IE8 | login. Powered by ...

[Digitalizirana zagrebačka baština](#)  
kgzdb.arhivpro.hr/ Digitalizirana zagrebačka baština okuplja na mrežnom mjestu Knjižnica grada Zagreba digitalne reprodukcije vrijedne i rijetke građe pohranjene u zbirkama i ...

[Digitalizirana zagrebačka baština :: Hrvatska kulturna baština ...](#)  
www.kultura.hr > Zbirke Digitalizirana zagrebačka baština okuplja na mrežnom mjestu Knjižnica grada Zagreba digitalne reprodukcije vrijedne i rijetke građe koja predstavlja kulturnu i ...

[Digitalizirana zagrebačka baština :: Hrvatska kulturna baština ...](#)  
www.kultura.hr > Ustanove Digitalizirana zagrebačka baština okuplja na mrežnom mjestu Knjižnica grada Zagreba digitalne reprodukcije vrijedne i rijetke građe koja predstavlja kulturnu i ...

[Digitalizirana baština - Gradska knjižnica Kaštela](#)

# Nekoliko pitanja za kraj

- Jesu li digitalne reprodukcije knjiga i časopisa objavljene na mreži nova izdanja odnosno publikacije na mreži? Ako nisu, što su?
- Ako jesu, dodjeljuje li im se ISBN i ISMN i hoće li se selektivno prikupljati u Hrvatskom arhivu weba („Njegova je svrha preuzimanje i trajno čuvanje publikacija s interneta kao dijela hrvatske kulturne baštine“)?
- Kako i kada do povezanih podataka i pretraživanja digitalizirane građe hrvatskih knjižnica, muzeja i arhiva?
- Kako i kada u Europeanu?

# Europeana

Return to search results < Previous Next >



Search ▾ Zagreb Search Help

CC0 - "No Rights Reserved" 

View item at Zentralbibliothek Zürich 

Share  Cite on Wikipedia 

Agram. Kapitelplatz mit Mariensäule ; Bildmaterial ;

Description: Monograph/item; "9981 P.Z." -- unten links

Publication date: [1899] ;

Type: Two-dimensional nonprojectable graphic; still image

Format: 1 Photochrom 16,6 x 22,4 cm

Subject: Zagreb ;

Language: No linguistic content

Publisher: [Zürich]

Data provider: Zentralbibliothek Zürich

Provider: The European Library

Providing country: Switzerland

Search also for:

Title: Agram. Kapitelplatz mit Mariensäule ; Bildmaterial ; (1)

What: Two-dimensional nonprojectable graphic (190 306) still image (1708417) Zagreb ; (56)

Provider: Zentralbibliothek Zürich (10279) The European Library (4574525)

# Hvala na pažnji

alemka.belan.simic@kgz.hr